

Rendiconto di CASSA

Esercizio sociale 2020

SEZIONE A

ENTRATE e USCITE

Uscite	Dati in Euro	
	2020	
A) Uscite da attività di interesse generale		
A1.1 Materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci	81,30 €	
A2.1 Servizi	601,06 €	
A2.2 Spese per lavoro autonomo (occasionale e	- €	
A2.3 Spese per attività svolte in convenzione	- €	
A3.1 Godimento beni di terzi	- €	
A3.2 Locazione e acquisto servizi per sede/i operativa/e	- €	
A4.1 Personale dipendente e parasubordinato	- €	
A4.2 Rimborso Spese Volontari	- €	
A4.3 Assicurazione volontari	- €	
A5.1 Uscite diverse di gestione	32.598,49 €	
A5.2 Beneficenza	16.890,00 €	
TOTALE	50.170,85 €	
C) Uscite da attività di raccolta fondi		
C1.1 Uscite per raccolte fondi abituali	- €	
C2.1 Uscite per raccolte fondi occasionali	- €	
TOTALE	- €	
Uscite da restituzioni di prestiti di terzi		
4.1 Rimborso di finanziamenti e di prestiti ad associati	2.140,30 €	
4.2 Rimborso di finanziamenti e di prestiti a istituti	- €	
TOTALE	2.140,30 €	

Entrate	Dati in Euro	
	2020	
A) Entrate da attività di interesse generale		
A1.1 Entrate da quote associative e apporti dei fondatori	435,00 €	
A2.1 Altri contributi degli associati per attività istituzionali	- €	
A3.1 Entrate per prestazioni e cessioni ad associati	- €	
A4.1 Erogazioni liberali da privati	- €	
A4.2 Donazioni e lasciti testamentari	28.979,44 €	
A5.1 Entrate del 5 per mille	5.551,24 €	
A6.1 Contributi privati da Enti Erogatori	28.493,50 €	
A7.1 Entrate per prestazioni e cessioni a terzi	- €	
A8.1 Contributi da enti pubblici	- €	
A8.2 Contributi da Organismi internazionali	- €	
A9.1 Entrate da contratti con enti pubblici	- €	
A10.1 Altre entrate	- €	
TOTALE	63.459,18 €	
Avanzo/disavanzo attività di interesse generale	13.288,33 €	
C) Entrate da attività di raccolta fondi		
C1.1 Entrate da raccolte fondi abituali	- €	
C2.1 Entrate da raccolte fondi occasionali	- €	
TOTALE	- €	
Avanzo/disavanzo attività di raccolta fondi	- €	
Avanzo/disavanzo d'esercizio	13.288,33 €	
Entrate da prestiti di terzi		
4.1 Ricevimento di finanziamenti e di prestiti da associati	10.500,00 €	
4.2 Ricevimento di finanziamenti e di prestiti da istituti	- €	
TOTALE	10.500,00 €	
Avanzo/disavanzo da entrate e uscite per ricevimento e restituzione prestiti da terzi	8.359,70 €	

	2020	
<i>Avanzo/disavanzo d'esercizio prima di prestiti e restituzioni</i>	13.288,33 €	- €
<i>Avanzo/disavanzo da entrate e uscite per prestiti e restituzioni</i>	8.359,70 €	- €
<i>Avanzo/disavanzo complessivo</i>	21.648,03 €	- €
cassa	225,10 €	- €



↓
segue

depositi bancari e postali	26.330,67 €	- €
prestiti da soci		
prestiti da soci a inizio anno	13.671,71 €	- €
prestiti da soci a fine anno	22.031,41 €	- €
Crediti verso enti erogatori inizio anno	17.500,00 €	- €
Crediti verso enti erogatori fine anno	- €	- €
Azioni	€ 262,50	- €

Roma, 18/6/2021

"ULALA ArteSud" onlus
 Associazione culturale, artistica e sociale
 Via Perugia, 26 - 00176 Roma
 C.F. 97351890583

Il Rappresentante Legale
 (Nome Cognome)



Relazione al Rendiconto di Cassa dell'anno 2020

A seguito della proroga concessa nell'ambito delle misure di contrasto al COVID-19, gli adempimenti connessi al Bilancio 2020 vengono ultimati entro il 30 giugno 2021.

Premessa

Il perfezionamento del nostro status in Organizzazione di volontariato (ODV) conseguente alla riforma del Terzo Settore attende ancora l'istituzione del RUNTS da parte della Regione Lazio. Nelle more siamo tenuti ad agire ancora come ONLUS. Il Centro Servizi Volontariato Lazio, che ha preso in carico la redazione delle nostre evidenze contabili suggerendo la tenuta con Rendiconto gestionale di Cassa fin dallo scorso anno, quest'anno ha già introdotto lo schema unificato per le ETS (Enti del Terzo Settore), obbligatorio dal Bilancio 2021. Tale schema, che reca il confronto con l'anno precedente, è rigido e non può accogliere le analisi di maggiore dettaglio a cui, invece, era stato adeguato il Rendiconto di Cassa 2019. La presente relazione, che è parte integrante del Rendiconto, fornisce l'informazione dettagliata dei conti esposti nel Rendiconto.

Relazione dell'attività svolta.

L'attività del 2020 è stata paralizzata dalla pandemia, sia in Italia che in Libano dove, nel corso del 2020, non è stata effettuata nessuna missione di ULAIA. Le attività del partner sono state compromesse non solo dal COVID ma anche dalla crisi economico finanziaria e dall'instabilità politico sociale che sono sfociate, dall'ottobre 2019, in manifestazioni di piazza e blocchi stradali. Inoltre il 4 agosto 2020 lo scoppio al porto di Beirut con i suoi 200 morti e 3000 feriti, la devastazione di un'ampia area della città tra cui anche il principale ospedale Covid del Paese, hanno finito per mettere in ginocchio una economia già compromessa dal default del paese e dal carovita galoppante. Il Consiglio di ULAIA, in solidarietà con la popolazione libanese, ha dato indicazioni di convergere sulla raccolta fondi lanciata dal team del progetto "Mediterranean Hope" della FCEI (Federazione Chiesa Evangeliche in Italia) di cui conosce il proficuo lavoro in Libano fin dal 2016. Le donazioni non compaiono nel presente rendiconto in quanto inviate direttamente dai donatori sui conti specifici di Mediterranean Hope.

La situazione caotica che perdura dall'ottobre 2019 ha compromesso diversi progetti.

Il progetto già finanziato da OPM Chiesa Valdese a favore dell'ass Al Houla per la copertura del terrazzo dove gli scorsi anni è stata realizzata la palestra fitness, non ha avuto luogo per la situazione sopra riferita che ha determinato aumento dei costi e difficoltà nell'approvvigionamento del materiale.

Per recepire le difficoltà rappresentate dal partner locale, abbiamo sviluppato il progetto "KeepClean&StaySafe–Cash for work", con il duplice obiettivo di migliorare le condizioni igieniche del campo aggredito dal COVID e sanificare gli ambienti remunerando il lavoro di giovani e capifamiglia disoccupati, ormai in grave difficoltà. Il progetto ha incontrato molte convergenze a sostegno dell'impegnativo budget: OPM Chiesa Valdese ha aderito (14 dicembre) al trasferimento del'assegnazione di circa 25.000 euro destinati al progetto per Al Houla innanzi citato, le erogazioni liberali dei nostri associati hanno raggiunto complessivamente (2020 e 2021) oltre 12.000 euro, mentre in collaborazione con Legambiente Campania abbiamo sviluppato il progetto 3B "Bottles Back Bricks", presentato al bando OPM 2021, che avrebbe dato continuità e autonomia al partner locale.

Ciò che è accaduto al riguardo ricade nel 2021, ma è giusto darne notizia già in questa sede. Il partner locale, per l'incremento del COVID nei campi, il blocco dei prelievi bancari in quel periodo e la pressante

necessità di generi alimentari e di materiale igienizzante per le famiglie, non ha ritenuto di dar seguito al progetto e la decisione ci ha portato a: rinunciare all'assegnazione OPM per il progetto nell'associazione Al Houla, ritirare 3B "Bottles Back Bricks", autorizzare l'ulteriore acquisto di generi alimentari con il ricavato delle erogazioni liberali pervenute a tale titolo (acconto di € 7.200 inviato con bonifico del 9/1/2021, trasferimento del saldo in corso).

Anche il progetto musicale "Banda senza Frontiere" ha subito gravi ripercussioni. I blocchi stradali talvolta hanno impedito ai maestri residenti a Beirut di raggiungere il campo dove si tengono le lezioni, e la quarantena ha interrotto le lezioni per diversi mesi. Gli importi non spesi per i compensi ai maestri (12.450 euro), previo assenso di OPM, sono stati impiegati per la distribuzione di pacchi alimentari in 5 campi profughi. Successivamente, per il prorogarsi del lockdown, si è ricorso alle lezioni on line che, come nelle nostre società, ha inizialmente avvantaggiato chi disponeva di un computer o di un buon cellulare. Anche su questo gli uffici OPM ci sono venuti incontro accettando la rimodulazione finale del budget per l'acquisto di tablet e il potenziamento della rete in prossimità delle abitazioni degli studenti, attività espletate nel 2021.

Anche SIGHTS WITHOUT RIGHTS, la mostra multimediale che avrebbe dovuto nascere dal progetto del 2019 svolto dagli otto volontari universitari italiani a Burj al Shemali, ha subito notevoli problemi. Tuttavia i ragazzi non si sono lasciati sopraffare dalle avversità e, nonostante l'allestimento della mostra "fisica" fosse praticamente già pronto, stanno lavorando ora per realizzarla in digitale. La trasformazione creerà l'opportunità di raggiungere un pubblico maggiore e faciliterà gli incontri nelle scuole e nelle università che il gruppo si propone di effettuare.

Inoltre mi corre l'obbligo di ricordare anche il progetto "Empowering Palestinians in Refugee camps of Lebanon" approntato nella prima parte dell'anno con il concorso di diversi volontari attivi di ULAIA. Un progetto di micro-credito (Nano-credito) per fornire alle donne, ai giovani e ai capifamiglia disoccupati la possibilità di avviare una piccola attività usufruendo di un prestito a condizioni agevolate e con una restituzione molto dilazionata nel tempo, con l'obiettivo di fornire una alternativa più dignitosa alla modalità puramente assistenziale. Purtroppo anche questo progetto è naufragato con il precipitare della situazione in Libano.

Contenuto dei conti

ENTRATE

A1.1 Quote associative. L'importo si compone di 29 quote associative di € 15 ciascuna.

A4.2 Donazioni e lasciti testamentari. L'importo di € 28.979,44 comprende tutte le erogazioni liberali ricevute da aderenti e non aderenti all'associazione a mezzo Banca per lo svolgimento delle attività di interesse generale per le quali sono previste le agevolazioni fiscali per i donatori. In particolare è formato da donazioni per: *Support a Child* per € 13.558; *Fai viaggiare la cultura* € 1.350; *Sights without Rights* € 500; *Odissea* € 910, *Banda senza Frontiere* € 600; € 925 che si aggiungono alle donazioni ricevute nel 2019 per le famiglie assistite da Assumoud travolte dalla svalutazione della lira libanese ("Crisi Libano"); € 6.900,72 per il progetto "Keep Clean&StaySafe-Cash for Work" come sopra riferito; donazioni generiche per le attività sociali non legate a esplicita causale per € 4.235,72. Tra queste ultime va segnalata la donazione di € 3.500 ricevuta dalla onlus dell'Accademia Italiana di Shiatsu che ha sciolto l'associazione per le

difficoltà legate al blocco delle attività durante la pandemia. Al riguardo il Consiglio di ULAIA ha proposto di finanziare direttamente il futuro ritorno a B. Shemali delle formatrici di Shiatsu.

A6.1 Contributi privati da enti erogatori. L'importo, di complessivi € 28.493,50 è relativo agli accrediti da OPM Chiesa Valdese per il progetto Banda senza Frontiere:

- € 17.500 a chiusura dell' assegnazione 2017 relativa al periodo DIC 2018/NOV 2019 (prog. N. 300)
- € 10.993,50 1^ tranche 30% prog. 2018/01700 relativo al periodo dicembre 2019/novembre2020

A5.1 Cinque per mille. Nell'ambito dei provvedimenti per il COVID l'erario ha accelerato la corresponsione delle scelte effettuate dai contribuenti di due anni (2018 e 2019), accreditando il totale di 5.551,24.

4.1 Finanziamenti e prestiti da associati. Il prestito di € 10.500 è stato versato dal presidente Olga Ambrosanio il 5 agosto, per anticipare ad Assumoud la prima tranche del progetto 2018_01700 la cui erogazione era in lavorazione presso gli uffici OPM per la destinazione di parte del budget all'acquisto di beni alimentari. L'anticipo è stato deciso in considerazione dello stato di estrema necessità nei campi, dopo lo scoppio al porto di Beirut del giorno precedente.

USCITE

Lo schema di rendiconto delle ETS prevede che le uscite per attività di interesse generale siano rilevate in macro attività, con riguardo alla natura della spesa. Per una maggiore trasparenza e informazione interna e a terzi, per le voci A5.1 "Uscite diverse di gestione" e A5.2 "Beneficenza" vengono di seguito forniti i dettagli per progetto.

A1.1 Materie prime, di consumo e di merci. L'importo di 81,30 è relativo all'acquisto di materiale di cancelleria.

A2.1 Servizi. L'importo di 601.06 è costituito dal premio di assicurazione responsabilità civile (€ 160), acquisto biglietteria ferroviaria, spazio web, spese, commissioni e competenze bancarie, spese postali.

A5.1 Uscite diverse di gestione. L'importo di 32.598,49 è così dettagliato:

Dettaglio A5.1 "Uscite diverse di gestione"		€
• Progetto "Sight without Rights"		208.53
• Progetto "ODISSEA"		850.00
• Progetto "Fai Viaggiare la Cultura"		3,100.00
• Progetto "Banda senza Frontiere"		28,389.96
• Altro		50.00
Totale		32,598.49

Per **Sights without Rights** le spese sono relative a rimborsi per ideazione mostra, mentre il costo mensile dello spazio Mega, store per la conservazione e condivisione del materiale prodotto, figura nel conto "Servizi".

Odissea. L'importo è relativo all'avvio del gruppo folcloristico palestinese in Italia "SABABA" per la diffusione della cultura, della musica e delle tradizioni del popolo palestinese. Il Consiglio ha destinato parte del 5xMille incassato il 30/7/2020 a copertura della spesa.

Fai viaggiare la cultura. Il progetto si conclude nel 2020. L'importo comprende il pagamento di € 1.100 quale saldo dell'ultimo anno di magistrale di Abdul Fadi Hilal , 500 per contributo a M. Abdallah università in Libano, e l'estensione di 250 euro mensili accordate a Al Zamel per lo slittamento a giugno 2020 della laurea magistrale per un totale di € 1.500. Le donazioni dell'anno per tale attività sono state insufficienti a coprire le spese essendosi attestate su € 1.350.

Banda senza Frontiere. I pagamenti dell'anno sono imputabili a:

- p/bonifico Assumoud a saldo Fin rep 17 ott 2019 - BSF Prot. 38460/GA/2018 - € 611,76
- p/bonifico Assumoud pag Fin rep 20 gennaio 2020 BSF Prot. 38460/GA/2018 - € 9.015,88
- Acquisto strumenti musicali c/o Cherubini Roma BSF Prot 38460/GA/2018 - € 269
- Bonifico Assumoud 1^ tranche prog BSF 2018/01700 - € 12.450
- p/Bonifico Assomud Fin Rep 9 ott 2020 - BsF 2018/01700 - € 5.443,32

Altre. Ulteriori € 50 sono relativi alle quote associative di ULAIA e della banda di cornamuse Sumoud Guirab al Circolo della Zampogna.

A5.2 Beneficenza. L'importo di € 16.890 risulta dettagliato come da tabella, con la precisazione che, per il prossimo bilancio, è all'esame del Centro Servizi Volontariato Lazio la nostra obiezione circa l'inserimento del progetto SUPPORT a CHILD nel conto Beneficenza. Tale progetto, infatti, oltre all'aspetto finanziario comporta attività di relazioni, corrispondenza e traduzioni, ben diverse da una "partita di giro" a cui solitamente viene assimilata l'attività correlata alle adozioni a distanza.

A5.2 "Beneficenza"	€
• Support a Child, progetto di sostegni "a distanza"	15,450.00
• Donazioni per "Crisi Libano" (relative ad appello anno 2019)	1,340.00
• Donazione ULAIA al "Comitato Torino per Moria" per l'invio di generi di prima necessità ai migranti sull'isola	100,00
Totale	16,890.00

Support a child. Le uscite di 15.450 costituiscono i versamenti ad Assumoud delle donazioni ricevute nell'anno (€ 13.555) detratte quelle ricevute posteriormente all'ultimo bonifico all'ONG del 2020 (€ 2.580) che saranno pagate nel 2021. Comprendono, invece, € 4.475 relative al medesimo fenomeno generatosi tra il 2019 e il 2020 (cfr relazione al rendiconto 2019).

Crisi Libano. Saldo (€ 365 di donazioni 2019 + € 975, donazioni 2020) dell'importo destinato ad Assumoud per le famiglie in difficoltà a causa della crisi economico finanziaria in Libano". La situazione bancaria del Paese ha portato rallentamenti ai nostri adempimenti amministrativi verso il partner in Libano per l'incertezza nel ritiro del contante causata dal blocco ai prelievi imposto dalle banche e, successivamente, per la decisione di non erogare più dollari ma valuta locale, ormai deprezzata. Questa situazione, molto

incerta, ci ha indotto ad inviare denaro contante ai primi di gennaio (€ 1.340) approfittando della missione del COI in partenza da Roma.

Precisazione: L'importo destinato al progetto Cash for Work esposto nel dettaglio delle Entrate per Donazioni, è stato inviato ai primi del 2021 e pertanto non compare ancora tra le uscite.

Le disponibilità liquide tra Cassa (225,10), Banca Etica (25.894,29), Carta di debito (338,53) e Paypal (97,85) ammontano a complessivi 26.555,77 euro, appena sufficienti per far fronte ai numerosi impegni economici dei primi mesi del 2021.

Infine per raccordare le diverse modalità di rilevazione delle scritture contabili effettuate con il metodo di partita doppia a tutto il 2018 (ante gestione CSV), i Rendiconti di Cassa esporranno l'evoluzione, fino al completo azzeramento, dei Debiti e Crediti presenti nel Bilancio 2018 ripresi all'1/1/2019. Nel Rendiconto 2020 alcune di queste voci si sono azzerate a seguito della movimentazione dell'anno (Credito v/Tavola Valdese), mentre i prestiti da Socio Ambrosiano al 31 dicembre 2020 risultano di € 22.031,41 formato da 13.671,71 rivenienti da anni precedenti + saldo movimentazione dell'anno di € 8.359,70

Il Rendiconto termina con l'esposizione di N. 5 Azioni di Banca Etica acquistate nel 2017 per usufruire delle migliori condizioni che vengono applicate agli azionisti nella tenuta dei conti correnti bancari .

I valori esposti nel Rendiconto non comprendono i Costi figurativi per i quali abbiamo in corso un approfondimento con il CSV sulle modalità di esposizione. Infatti l'Organismo Italiano di Contabilità (OIC) nella bozza di principio contabile del Terzo settore ne ha previsto la misurazione in base al "fair value", ovvero al prezzo equo. L'anno in chiusura, oltre al consueto lavoro volontario ha visto un forte incremento da parte del gruppo del progetto 2019-2021 "Sguardi senza diritti" per l'allestimento della mostra interattiva digitale sulla base dei documenti fotografici, video e di scrittura realizzati durante la loro permanenza a Burj al Shemali campi nei 2 mesi estivi del 2019.

Il presidente

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Alfio Ambrosiano', written in a cursive style.

Roma, 18 giugno 2021